

陸上十種競技
アジア大会 金メダル

右代 啓祐選手

市民栄誉賞 第一号に

キングオブアスリート
陸上十種競技の
金メダリストに贈られる称号

陸上十種競技とは「走る、跳ぶ、投げる」といったあらゆる陸上競技をこなすパワーとスピード、瞬発力、持久力、豊富な競技経験の全てが問われる過酷な競技です。

今年10月、韓国・仁川で開催された第17回アジア競技大会の陸上男子十種競技で、江別出身の右代啓祐（うしろけいすけ）選手が金メダルに輝きました。

この種目では1990年以来24年ぶりの快挙。日本人国外最高記録の8088点を記録しました。

この功績をたたえ、市は江別市で生まれ、小中学生時代を江別で過ごした右代選手に第一号の市民栄誉賞を贈りました。



アジア大会 右代選手競技記録 (合計 8088 点)

	100 m	走り幅跳び	砲丸投げ	走り高跳び	400m
競技記録 (点数)	11.10 秒 (838)	7.08m (833)	14.80m (777)	2.02m (822)	50.25 秒 (803)
	110m 障害	円盤投げ	棒高跳び	やり投げ	1500 m
競技記録 (点数)	15.16 秒 (830)	48.98m (849)	4.70m (819)	68.09m (860)	283.76 秒 (657)

【得意な投てき種目が武器】

身長 196cm、95kg の恵まれた体格を生かしたパワープレーが持ち味。最も得意なやり投げでは、68m(自己記録 73m82)で、種目 1 位です。走り種目をどこまで伸ばせるかも活躍のカギ。

【スケジュールから見る 十種競技の過酷さ】

アジア大会、右代選手の 2 日間は過酷そのもの。1 日目は朝早く始まり、終了は夜 10 時。全力を出し切るので全身筋肉痛の中、翌日の準備をして午前 1 時に就寝。朝 4 時半に起きて 2 日目が始まります。最後の 1500m が終わると体はぼろぼろで屈強な選手が倒れこむほどです。

【自己ベストが全て出れば 世界のメダルを狙える】

過酷を極める競技間の体調管理も重要で、調整がうまくいき、全て右代選手の自己ベストが出れば、世界(ロンドンオリンピックで 3 位以内) が狙えます。



「仲間と励ましあうことも強さに」 同じ十種競技の仲間、中村明彦選手(アジア大会銅メダル)と入賞を喜び。

魅力です。右代選手の
優しく大
きな英雄は
これから夢
私たちに夢
と希望を与
えてくれる
でしょう。

右代選手と一緒に応援しよう！ 右代啓祐選手後援会

右代選手を地元江別から応援するため、資金的な支援や江別特産品による栄養支援、激励会の開催などを行っています。詳細は後援会事務局(市民体育館内) ☎ 384-5001 へ。

- 個人年会費 3,000 円
- 法人団体年会費 10,000 円

世界で活躍するアスリートを生んだ原点とその原動力の一部はここ江別にあるかもしれません。

世界に挑戦
日本のデカスリート

陸上十種競技は 100m 走や走り高跳び、やり投げなど陸上十種目を 2 日間に分けて行い、その得点を競う競技。

欧米では「デカスロン」と呼ばれ人気の高いスポーツの一つで、選手には尊敬のまなざしが向けられます。しかし日本人では体格差や持久力の差で世界の舞台で戦える選手がまだ少なく、国内の注目度はあまり高くありませんでした。

そんな中、江別出身のデカスリート右代選手が 196cm、95kg の恵まれた体格を生か

し、世界で通用する選手として活躍しています。

右代選手は 2011 年 6 月の日本陸上競技選手権で 8073 点を記録、日本記録を 18 年ぶりに塗り替えました。同時に、念願の日本人初となる 8000 点オーバー(世界選手権参加基準)を達成、世界への道を開いたのです。

その後も次々と日本記録を更新。この種目では日本人 48 年ぶりとなるオリンピック出場が決定し、ロンドン五輪では、7842 点で 20 位、今年 6 月に開催された日本選手権では 8308 点の日本新記録で 5 連覇を達成しています。

挫折を乗り越え
勝ち取ったメダル

全てが順調にいったわけではありません。優勝間違いなと言われた 2009 年 6 月の日本選手権、2 日目に試練が待っていました。

2 位につけていた右代選手は、練習では跳べる高さの棒高跳びで 3 回失敗。まさかの記録なしで結果は 10 位。世界陸上代表の座を逃しました。

悔しくて涙が止まらず、次を考えられなくなった茫然と立ちつくす右代選手に、岡田雅次監督が声をかけました。「俺は今日のことは失敗だとは思わない。今日からが前回の本当のスタートだ」この言葉が右代選手を突き動かす原動力となります。

づかされました。

今回の金メダルは、周囲の人の支えと、諦めずむきむきに競技に取り組んだ右代選手だからこそ手に入れたものなのです。

市民栄誉賞第二号に

11 月 4 日、市民に明るい希望と大きな感動を与えたことで右代選手に市民栄誉賞が送られました。この賞は市民または市にゆかりの深い個人などで輝かしい活躍をした人に授与され、平成 10 年の創設以降初めての受賞でした。

表彰状と記念のトロフィーを受け取った右代選手は「地元からの応援やお祝いの言葉が嬉しく、心強かった。勝てないかもと不安に思ったときも、応援されていることを思い出して必死に走り、有言実行できた。また明るいニュースを届けたい」と話しました。感謝の心や揺るがぬ向上心は、右代選手の魅力です。

江別つ子 右代選手

<プロフィール>

生年月日 / 1986.7.24、28 歳

出身 / 江別市

身長・体重 / 196cm・95kg

学歴 / 大麻泉小、大麻東中、札幌第一高、国土館大学、同大学院。

所属 / スズキ浜松アスリートクラブ





努力すれば誰でも
チャンスはある



ふるさとに帰ってきた11月5日、母校である大麻泉小学校と大麻東中学校を訪れた右代選手は子どもたちに夢へ向かって努力する大切さを伝えました。

「努力をすれば誰にでもチャンスはあります。実は僕も中学校までは全国大会に出たことはなかったんです」。

右代選手が陸上を始めたのは中学生から。今でこそ世界で活躍する選手ですが、中学時代は無名の選手でした。

転機は高校2年生。右代選手の素質を見抜いた陸上部の大町和敏監督は右代選手にやり投げを勧めます。その時走り高跳びを専攻していた右代選手ですが、新しく始めたやり投げで新人戦を優勝。その後監督のすすめで八種混成競技を始めるとメキメキとその頭角を現しました。

混成競技で公式戦デビューとなった3年生の支部予選では、北海道高校新記録をいきなり叩き出し、続くインターハイで準優勝に輝きました。やり投げと高跳びの個人競技にも出場しましたが予選落ち



上／大麻泉小の子どもたちと笑顔で1枚。
右代選手は各クラスを回って記念撮影をしました。

下／大麻東中学校の生徒から花束を受けて嬉しそうな右代選手。



上／大麻泉小の子どもたちに金メダルを見せる右代選手。メダルを触らせてもらった子どもたちは「すごい！重たい！」と感動していました。



上／トレーニングマシンが揃う。初心者も利用できる。
下／スパルクラブ（体操）の練習の様子。

その他、市内には市民体育館をはじめ、さまざまな体育施設があります。初心者向けのトレーニングメニューもあるので、スポーツで活躍したい人にも、健康にスポーツをしたい人もぜひ活用してみてください。市内体育施設の利用案内は22・23ページへ。

参加者には満足度や効果などについて簡単な調査・測定に協力してもらい、大学の研究に役立てます。レクリエーションスポーツのクラスでは、スポーツ指導などの授業を受けた学生が実践指導を行い、地域の人と学生のコミュニケーションの場にもなっています。

自由に参加できる地域スポーツクラブに分かれ、約1000人が参加中。

クラブ（通称スパルクラブ）を運営しています。

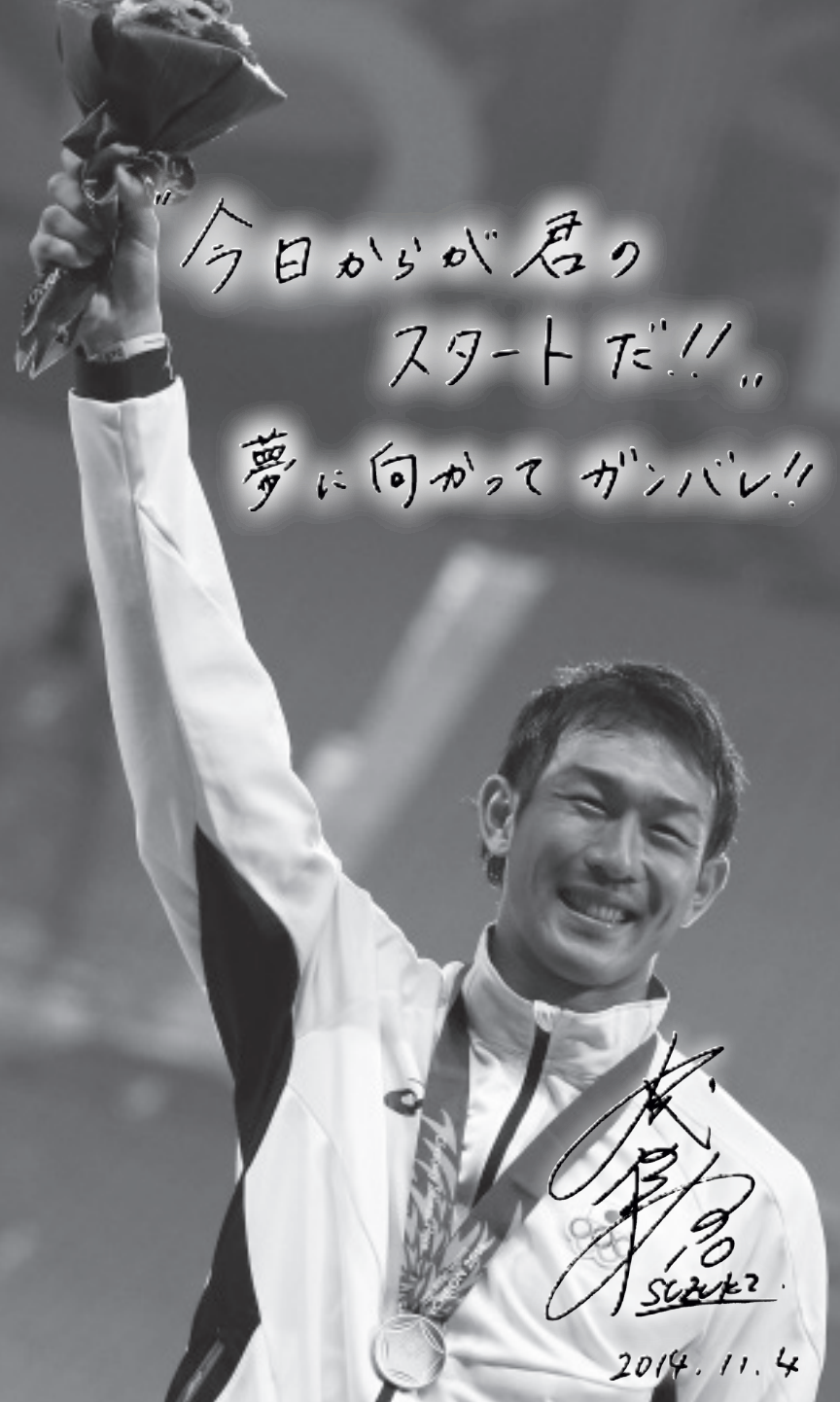
江別で スポーツをしよう！



市内にはスポーツに取り組めるさまざまな施設があるのを存じですか？今回は、地域の人にスポーツ施設を開放し、生涯スポーツ社会の推進を進める北翔大学北方圏生涯スポーツ研究センター（スパル）を取材しました。

地域に開かれた施設「スパル」

スパルでは、競技選手の科学的なトレーニングや指導に加えて、地域の人々に向けた総合型地域スポーツ



(写真提供：時事通信フォト)

で、混成競技が右代選手にまさに天職の競技だとわかったのです。

得意不得意はありますが、右代選手は「努力で差は埋まる」と言い切ります。

大麻東中学校生徒からの「もし運動オンチだったら何をしていますか？」と少しいいわるな質問に、右代選手は「運動できる人になれるよう努力します。僕も毎朝トレーニングをして頑張っていました。努力次第で才能の差は埋まると信

じています」とニッコリ笑顔で答えました。

身近な右代選手の存在は、私たちにオリンピックといった夢の舞台を身近に感じさせてくれます。2020年夏の東京オリンピックまであと5年と半年。今江別で学ぶ子どもたちにも、無限大の可能性が秘められています。

右代選手は最後に自分を救ってくれた恩師の言葉を子どもたちへ贈りました。

「今日からが君たちのスター

ト。失敗しても諦めないで。江別でもっとスポーツが盛んになって、ここから新たなアスリートが生まれることを期待しています」。

子どもから大人まで楽しく取り組め、生活に潤いを与えてくれるスポーツ。実際に自分が運動をしてみる、試合を観戦をすることを通して、皆さんもスポーツに関わってみてはいかがでしょう。

取材・編集
広報広聴課 ☎ 381・1009

スポルクラブ（地域スポーツ） 会員募集中！

大学内にあるスポーツクラブで2,000円/月から始められます。平日にリラックスヨガやリズム体操、トレーニング教室などのプログラムに参加できます。

各種プログラムはスケジュールが組まれていますので、詳しくは北翔大学のホームページをご覧ください。募集は一年を通していつでも行っています。※子ども向けの北翔大学スポルクラブ（体操）は年1回春に募集。

〔詳細〕北翔大学北方圏生涯スポーツ研究センタースポルクラブ

☎ 387-4762、FAX 387-4763

E-mail=sporm@hokusho-u.ac.jp



体育施設を利用して、効果的にスポーツを

北翔大学 生涯スポーツ学部 学部長 増山 尚美 教授

健康の3原則は「運動」「栄養」「休養」というように、健康には運動が重要です。運動能力の向上だけでなく、ストレス解消になったり耐性がついたり精神的にも良い影響があります。ただその分、けがなどのリスクもあるので、正しく取り組むことも大切です。最近はスポーツに科学的な研究成果を反映することも進み、各種目や体の原理に沿って効果的にスポーツができるようになってきました。大学はまさにそうしたスポーツ科学の研究成果を地域に還元できる場所です。

北翔大学では生涯スポーツの重要性を認識し、子どもから大人まで地域の方々が利用できるスポルクラブというスポーツクラブを作り、スポーツの指導と普及に取り組んでいます。

中にはスポーツは数居が高いと感じている方もいるかもしれませんが、スポーツの幅はとても広く、トップアスリートを目指す専門的なトレーニングから、健康や交流を主眼とした楽しく軽度な運動もあります。江別にはこの北翔大学も含めて体育施設があるので、気軽に、そして効果的に利用して、より多くの人々に楽しくスポーツに取り組んでほしいと思います。

市制60周年式典を開催

平成26年10月26日(日)、江別市民会館・江別市役所前で江別市制60周年式典が開催されました。合唱団えぼあが江別百年を記念した曲「風はみどり」を合唱し、次世代を担う市内の中高校生がそれぞれ平和都市宣言と「これからの江別について」のメッセージを披露。市政功労者・市政功績者表彰、茂呂剛伸(もろごうしん)さんの縄文太鼓演奏のあと、市役所前庭で「平和の碑」の除幕式を行い、厳かに式典は執り行われました。

「風はみどり」を歌う合唱団えぼあ

江別市制施行60周年記念式典

市制60周年式典で式辞を述べる三好昇市長

中央中学校生徒による、江別市平和都市宣言

平和都市宣言文が刻まれた「平和の碑」除幕式

立命館慶祥高等学校弁論研究部、藤田沙織さん

縄文太鼓を演奏する茂呂剛伸さん

市への功績をたたえて

平成26年度江別市政功労者・功績者、貢献賞受賞者およびボランティア活動取組者

市では、永年にわたって市勢の振興と発展に尽力された方や経済、社会、文化などの興隆に寄与された方の努力と功績をたたえ、毎年表彰を行っています。今年は市政功労者に4名、市政功績者に1名、貢献賞に5名と2団体、ボランティア活動取組者に9名の方が決まり、表彰式を行いました。

[\[詳細\]](#) 総務部総務課 ☎ 381-1005

市政功労者



はっとり みのる
服部 實さん (78歳)

平成13年6月から平成26年3月まで約13年にわたり江別市立中学校学校評議員、健康づくり推進協議会委員、社会福祉審議会委員、民生委員児童委員連絡協議会会長、体育指導委員協議会会長などを歴任し、現在も自治連絡協議会理事、中央町西自治会会長、体育協会顧問として活躍。



やじま たけのぶ
八島 壯之さん (74歳)

昭和62年12月から平成12年10月まで江別市選挙管理委員会委員として、またこの間平成3年12月から選挙管理委員会委員長を務め、健康づくり推進協議会委員、介護認定審査会合議体の長、江別市商店街振興組合連合会理事等の要職を歴任し、現在も環境審議会委員、江別商工会議所常議員として活躍。



いがらし ただお
五十嵐 忠男さん (70歳)

昭和50年5月江別市議会議員に初当選、以来、平成23年4月に勇

退するまで通算9期36年にわたり江別市議会議員を務め、江別市議会議長、副議長を歴任し、江別市農業委員会委員、監査委員、各種審議会委員などで活躍。



やまだ たかお
山田 孝男さん (70歳)

昭和59年4月から平成17年3月まで20年にわたり江別市固定資産評価審査委員会委員、平成10年から3年にわたり、固定資産評価審査委員会委員長を務め、都市計画審議会委員、江別市商店街振興組合連合会理事・監事等の要職を歴任し、現在も民生・児童委員として活躍。

市政功績者



たけだ まさよし
武田 正義さん (73歳)

昭和62年5月から1年間、また平成13年5月から現在までの13年にわたり江別市自治会連絡協議会会長、副会長などを務め、また廃棄物減量等推進審議会副会長、江別地区自治会連絡協議会会長、社会福祉協議会理事などの要職を歴任し、現在もあけぼのみどり自治会会長、江別防犯協会会長、江別地区保護司会理事などとして活躍。

市への功績
をたたえて

社会貢献賞

鹿島直枝さん（83歳）

平成13年6月から平成26年3月までの約13年にわたり、江別市立学校評議員を務め、また自治連絡協議会理事、江別地区自治会連絡協議会理事、上江別中原自治会会長・副会長などの要職を歴任し、自治会活動の推進や地域コミュニティの発展に貢献。

青木敏秋さん（77歳）

平成5年12月から平成25年11月までの20年にわたり、保護司として公正かつ豊富な識見をもって更生保護にあたり、社会復帰と自立を促す援護活動や犯罪予防活動に尽力され、江別地区保護司会分区分長（大麻）・事業部長、民生・児童委員を歴任され、社会福祉の向上に貢献。

堀田佐智子さん（76歳）

平成9年11月から平成20年5月までの約11年にわたり、江別市社会福祉審議会委員として、社会福祉の向上に貢献し、緑化推進審議会委員、男女共同参画推進連絡協議会監査、江別市社会福祉協議会理事、江別市赤十字奉仕団委員長などの要職を歴任され、市政の発展に尽力。

産業貢献賞

福屋恵一さん（77歳）

平成12年6月、江別市農業委員会委員に選任されて以来、公正で豊富な識見をもってその任にあたり、平成26年7月までの14年にわたり、市の農業振興に貢献し、石狩北地区乳牛検定組合長、石狩地区農業共済組合理事、江別市農業共済組合理事等の要職を歴任し、農

畜産業の分野で地域の発展に尽力。

木下三雄さん（72歳）

平成7年7月から平成17年6月までの10年にわたり、江別市経済審議会委員を務め、豊かな経験と卓抜なる識見で、市の経済振興や経済基盤の安定化に尽力し、江別工業団地協同組合副理事長、江別商工会議所議員などの要職を歴任し、市内商工業の発展と活性化に貢献。

特別ほう賞

江別観光ボランティアガイド

平成8年に、民間人によるホスピタリティの醸成を目的に設立。市内の旧跡・名所や自然景観などを散策する観光者に同行し、歴史解説のほか、自治会・学校が行う地元学習での出前型案内などを通して、江別の魅力を伝え、地域社会の発展に貢献。

江別市立病院
ボランティアコスモス

平成10年に、地域に根ざした、いたわりのある優しい病院づくりを目指して設立。病院施設案内、車椅子の介助、ロビーコンサートなどの企画などさまざまな活動を通して、患者やその家族のために快適な医療環境を提供し、地域福祉の推進に貢献。

ボランティア活動取組者

地域の清掃、交通安全、健康増進指導などで貢献した方を表彰しました。
木村光吉さん、伏見誠さん、庄崎保廣さん、関秀志さん、佐藤セツさん、小野昭二さん、荒谷恵夫さん、道川晃さん、佐谷裕子さん。

年末年始の市の業務

30日(火)は8時45分から17時15分
に一部窓口を臨時開庁します

12月27日(土)から平成27年1月4日(水)まで、市役所の業務はお休みします。期間中に行う市役所の業務などをお知らせします。年末年始の当番医についてはP30をご確認ください。

施 設・業 務	12 月						1 月				
	26 (金)	27 (土)	28 (日)	29 (月)	30 (火)	31 (水)	1 (木)	2 (金)	3 (土)	4 (日)	5 (月)
本庁舎	開庁	閉 庁			一部臨時開庁※1		閉 庁				開庁
水道庁舎	開庁	閉 庁			一部臨時開庁※2		閉 庁				開庁
教育庁舎 市役所大麻出張所 野幌鉄南地区証明交付窓口 豊幌地区センター証明交付窓口	開庁 開館	閉 庁・閉 館									開庁 開館
市民会館・各公民館 コミュニティセンター えぼあホール 郷土資料館 セラミックアートセンター	開館			閉 館						開館	閉館
情報図書館	閉館	開館	閉 館						開館	閉館	
市立病院	開院	外来休診				休日当番医（内科 / 小児科） 外科系救急病院当番日		外来休診			開院
夜間急病センター	平常通り（診察時間：19:00 ～ 7:00 内科／小児科のみ・受付時間：18:30 ～ 6:30）										
市民体育館	閉 館									開 館	
大麻体育館・青年センター・ 東野幌体育館	開 館				閉 館					開 館	
ごみ燃やせるごみ 燃やせないごみ	平常通り	休 業	平常通り					休 業			平常通り
資源物 危険ごみ	平常通り	休 業									平常通り
葬斎場	開館				閉 館			開 館			

【取り扱い業務】

※1：▶住民異動の届出・印鑑登録・証明書の交付（広域交付住民票を除く） ①②③番窓口（市民課）、▶国民年金 ④番窓口（国保年金課）、▶児童手当 ④番窓口（子ども家庭課）、▶臨時福祉給付金および子育て世帯臨時特例給付金の申請相談臨時窓口 ⑩⑪番窓口（臨時福祉給付金等事務室）、▶国民健康保険 ⑤⑥番窓口（国保年金課）、▶後期高齢者・乳幼児医療・介護保険 ⑦番窓口（医療助成課）、▶税証明の交付 ⑩⑪番窓口（市民税課）、▶市税・国民健康保険税の納付 ⑫番窓口（納税課）
※2：▶水道料金の納付 水道庁舎1F（営業センター） 水道庁舎での証明交付窓口業務は行っておりません。

災害に強い 病院が誕生

日頃から市民の命を守る病院は、水や電力など非常時のライフラインの確保体制も整えています。その中で11月、最新鋭の設備で災害に備えた病院が市内にオープンしましたので、その災害対応を取材しました。

災害に強い病院

11月、市内幸町に医療法人社団藤花会江別谷藤病院がリニューアルオープンしました。災害時にも医療活動の体制を維持するため、災害に強い最新鋭の設備が備わっています。

電気・水の確保

近年では、大型医療機器以外



自家発電機は屋上に2台設置されている

にも電子カルテなど関連機器も電子化し、自家発電は、医療を継続するためにも重要です。

同病院は重油を燃料とした自家発電機を2台備えるほか、ガスを燃料として電力と熱を生み出す、コージェネレーションシステムを導入。電気の供給がなくても、1週間は医療体制を維持できる見込みです。また、いずれも病院敷地内に独立した燃料のタンクを備えており、災害による地下配管の故障などの影響を受けにくく、輸送経路さえあれば車で



地下水の最新の浄水施設

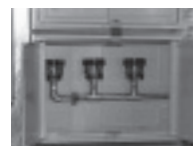
また、院内の水は最新鋭のろ過技術を用い、地下水を使用しています。そのため水を断たれる心配が低く、災害時の医療継続が可能です。病院では、水を大量に使う人工透析もあり、清潔な水の確保が重要です。

他にも、全病室で人口呼吸器を使用できるように、酸素パイピングを整備、災害時に使える非常用コンセントもロビーなどに設置しています。

近隣住民への配慮

災害時の医療を継続するための設備のほか、近隣住民に

も配慮されています。駐車場は半地下でロードヒーティングになっているため、緊急避難場所としても活用できるほか、炊き出し用のガス栓を10口設置しており、災害時の活用が見込まれます。



駐車場わきの炊き出し用のガス栓

こうした道内屈指の「災害に強い病院」に生まれ変わった背景には、東日本大震災による影響と、同病院が経験した落雷による教訓があったといえます。

災害に耐えられる病院づくり

東日本大震災があったとき、被災地の医療現場を見て、医療関係者が応援に行くだけではなく、傷病者や医療活動の応援を受け入れられる体制や機能が必要だと感じました。そのためには、災害に耐えられる十分な設備が必要です。特に、当病院は一度雷が直撃したことがあり、停電で医療が継続できない経験がありました。医療ができないストレスを二度と経験をしないためにも、万全な設備を整えたかったのです。

地域医療を支えるには、各病院の力だけではなく、より広域的な連携が必要です。行政と各医療機関とが、緊急時の情報共有のための連絡体制を今後強化していく必要があると感じています。



谷藤 方俊 理事長

■ 医療法人社団 藤花会 江別谷藤病院
住所 / 幸町 22 ☎ 382-5111

断水対応協力を受け 陸上自衛隊と 災害協定を締結



陸上自衛隊（第11旅団第11高射特科中隊）と江別市は11月17日（月）に市役所で「大規模災害時等の連携に関する協定」を結びました。

9月の断水では、災害派遣部隊として2日間で給水車6台、延べ67人の体制で給水支援をしていただきました。

【主な協定内容】

- 1 連絡体制整備
- 2 情報共有の充実
- 3 訓練・防災会議などの相互支援
- 4 初動対応
- 5 災害応急対策活動
- 6 経費に関する取り決めなど

【詳細】総務課危機対策・防災担当 ☎ 381-1407

野幌駅北口前の整備すすむ

北口広場を緑で美しく
市民参加の緑化を実施

10月25日、野幌駅北口広場の整備の一環として、市民の皆さんと広場中央の緑地帯に地被植物の植え込み作業を行いました。市長、JR野幌駅駅長、野幌地区自治会連絡協議会会長



によるシンボルツリーへの土の埋め戻しの後、約70名で、およそ



北口広場に登り窯のシンボルが完成

1340ポットの苗（コゲマザサやヤブラン、シマカンサゲ、ツルマサキ）を植えました。北口広場を東西南北に延びるグリーンモールの「緑の交差点」と位置付けており、緑豊かな江別の顔として多くの人々に親しまれる場となるよう整備を進めます。

お知らせ

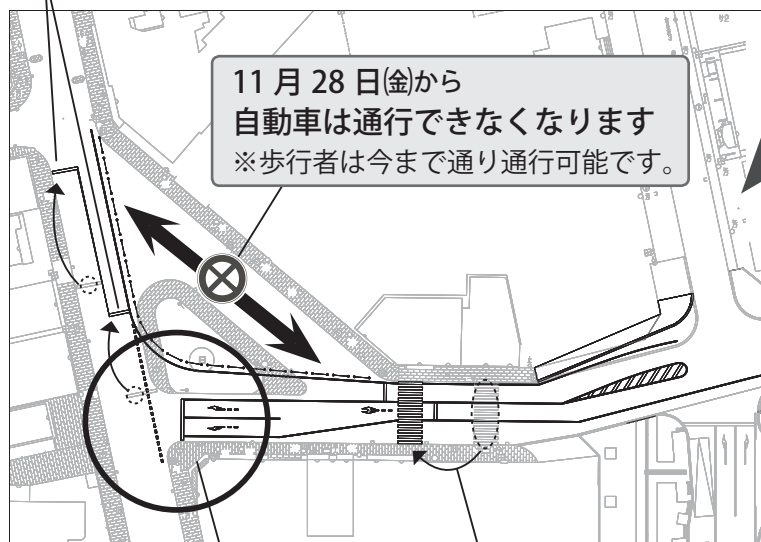
通行の安全性を向上

鉄西線の交差形状を変更

現在、鉄西線と8丁目通の交差点を工事中です。この工事で複雑な交差点をT字交差点とし、自動車・歩行者の安全性を向上させます。この交差点の改良に伴い、11月28日（金）から斜めの道路は自動車の通行ができなくなります（下図）。

【詳細】 都心整備課 ☎ 381-1082

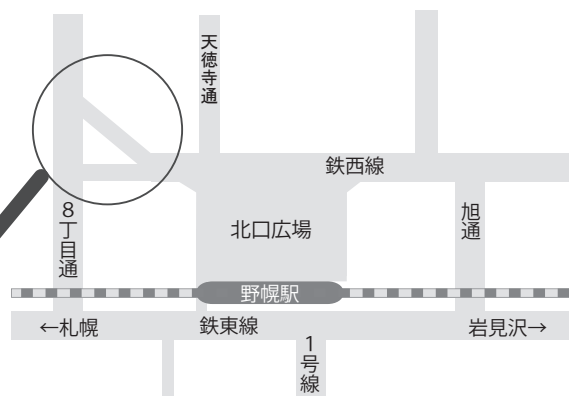
停止線の位置の変更



11月28日（金）から
自動車は通行できなくなります
※歩行者は今まで通り通行可能です。

交差点のT字化

横断歩道の移設



断水に関する市民アンケート ご協力ありがとうございました

9月11日に発生した断水災害の経験を今後の災害対応に活かすため、市民の皆さんに断水に関するアンケートのご協力をお願いしました。

10月1日～20日にかけては市ホームページ、10月16日～31日にかけては市広聴箱（本庁舎、市役所大森出張所、各公民館）でご意見をいただきました。

内容は断水を知った方法や給水を受けた場所、断水で困ったこと、改善点などです。集まったアンケートの総数は298件で、寄せられた意見の中では、困ったこととしてトイレなどの生活用水、改善すべき点として迅速な広報周知などが多く寄せられました。

市民の皆さんからいただいたご意見は、今後の災害対策に生かしてまいります。ご協力ありがとうございました。【詳細】 広報広聴課 ☎ 381-1009

記事の訂正について

広報えべつ11月号6ページに掲載しました「野幌駅北口でバスの利用が便利に」の配置図に誤りがありましたので、お詫び申し上げますとともに、次のとおり訂正します。

- 【誤】（3）北海道中央バス 大森駅・大森西町方面行
- 【正】（3）北海道中央バス 江別駅・あけぼの方面行
- 【誤】（4）北海道中央バス 江別駅・あけぼの方面行
- 【正】（4）北海道中央バス 大森駅・大森西町方面行

今年度の除排雪

除雪は幹線道路や生活道路など

768km

歩道 169km

排雪は幹線道路やバス路線など

123km



積雪 10cm 超えで出勤し、朝 7 時までには終了

除雪作業は、国・北海道・市がそれぞれ管理している車道や歩道を除雪します。市道は、受託業者の江別環境整備事業協同組合が行います。

なお、除雪は出勤・通学を考慮して、朝 7 時までには終了するようにしていますが、朝方の降雪で出勤時間が遅くなったり、吹雪などによる視界不良のときは、事故防止のために作業を中止する場合もあります。交通障害が予想される場合は除き、日中に除雪作業は行いませんのでご了承ください。

生活道路の排雪は自治会排雪制度の利用を

自治会が中心となって行

う生活道路の排雪には、排雪用ダンプカー（運転手付き）と排雪用ロータリー車（運転手は別）を年 1 回に限り市の負担で貸し出しています。

希望日の 2 週間前までに、自治会長か区長名で、土木事務所にお申し込みください。

土・日・祝日は希望が多いため、希望日を変更していただくこともあります。

なお、ロータリー車の運転手と安全誘導員、雪を集めるショベルローダーは自治会で用意し、実施する業者と日程などを打ち合わせの上、お申し込みください。初めて利用する自治会は、事前に土木事務所または除雪センターにご相談ください。

自治会排雪の際は、個人の敷地内の雪を道路に出さないようご協力をお願いします。

雪堆積場は 3 か所 3 月 20 日（金）まで利用可能

● 利用可能な雪堆積場

① 石狩川河川敷（工業町榎本公園先）

② 大麻 13 丁目通（麻別川横）

③ 野幌 1 号線道路（杜の美江別自動車学校横）

● 利用時間帯

① 5 時～20 時、

②・③ 8 時～18 時。

※雪を捨てる際は、絶対に「ごみ」は持ち込まないようにお願いします。

雪関連情報は市 HP で公開

除排雪や降雪に関する詳細情報を、市のホームページで公開しています。

市道除雪のお問い合わせは、24 時間体制で対応する除雪センター（江別環境整備事業協同組合内） ☎ 381-6622 へ。

国道・道道の除雪に関する問い合わせ先

- 国道 12 号と 337 号
岩見沢道路事務所
☎ 0126-22-4000
- 国道 275 号（札幌市境から新石狩大橋間）
札幌道路事務所
☎ 011-811-2261
- 国道 275 号（新石狩大橋から当別町境間）
札幌道路事務所当別分庁舎
☎ 0133-23-2074
- 道道全路線
北海道空知総合振興局札幌建設管理部当別出張所（旧土現当別出張所）
☎ 0133-23-2220

ご協力をお願いします

● 間口除雪は各ご家庭で
除雪車を通った後の雪は、各ご家庭で処理をお願いします。

● ごみ出しのルールを守りましょう
ごみが雪に埋もれていると除雪の際、散乱します。

● 路上駐車は絶対にやめて
除雪ができなくなる場合があります。

● 道路へ雪を出さない
各家庭や事業所の雪は敷地内で処理するか、雪堆積場へ運んでください。



● 騒音にご理解を
除排雪作業は深夜から早朝にかけて行います。騒音などでご迷惑をおかけしますが、ご理解をお願いします。

● 作業中の除雪車は危険
お子さんのいる家庭では、事故防止のため日ごろから「除雪車に近づかない」「そばで遊ばない」を徹底してください。

● 間口除雪のトラブル
自宅前の除雪を業者に依頼する方と近隣の方との雪の処理を巡るトラブルが増えていきます。契約内容の確認をし、雪は敷地内で処理するか、市の雪堆積場へ運搬してください。

● 屋根の雪下ろしは小まめに
暖気になると屋根からの落雪事故が増えます。屋根の雪下ろしは小まめに行い、作業の際は屋根からの転落や雪の下敷きにならないよう十分注意してください。

【詳細】 土木事務所

☎ 383-5900



冬季 休業します

市内各公園

公園の水飲台やトイレは、4月下旬まで、飛鳥山公園（3番通側）と湯川公園（4番通側）のトイレを除いて、凍結防止のため、使用することができません。冬期間、遊具及び危険な箇所はテープやロープで囲い使用禁止表示を行うなど、安全対策も強化します。

冬期間も定期的な巡視を行い、事故防止処置を行います。お近くの公園で子ども達が危険な場所で遊んでいるのを見かけましたら、一声掛けていただきますようご協力をお願いします。

また、雪解け後の遊具破損状況がひどく、修理などに苦慮しているため、公園内への雪の押し入れは行わないでください。

【詳細】 都市建設課公園係 ☎ 381-1045 / 指定管理者草野作工㈱ ☎ 398-3010

旧町村農場

旧町村農場は、冬期間（平成27年4月28日まで）閉館しています。

閉館期間中は、指定管理者を通じて定期的な巡視を行うなど、安全対策を講じていますが、万一、敷地内で雪穴や雪庇（せっぴ）などの危険な状況を見かけましたら、ご連絡ください。

また、子ども達が危険な場所で遊んでいるのを見かけましたら、一声掛けていただきますようご協力をお願いします。

なお、敷地内への重機による雪の押し込みは禁止しており、家庭用除雪機での雪入れも、施設の破損や雪穴などによる事故の原因となりますので、控えてください。

【詳細・連絡先】 指定管理者江別河川防災環境事業協同組合 ☎ 391-0990 / 生涯学習課生涯学習係 ☎ 381-1062

12/15(月)～

放置自転車などを一斉撤去



JR各駅周辺の駐輪場は、11月30日（日）で閉鎖し、駐輪場に置かれた自転車などは、除雪作業の支障となることから、12月15日（月）以降、順次撤去します。

駐輪場をご利用の方は、自転車などについて持ち帰るようお願いします。

【詳細】 土木事務所道路管理課管理係 ☎ 383-5900

冬こそ節電・省エネを！



冬是一年で最も電力需要が高まります。寒い冬も厚着して室温を下げるなど、ひと工夫で節約しながら、快適に過ごしましょう（＝別表「節電・省エネメニュー」参照）。

市の節電取り組み状況

市では、116施設で、平成22年度同期間比6%以上を努力目標として今冬の節電に取り組んでいます。

節電・省エネメニュー		省エネ効果（年）	節約の目安（年）
セントラル暖房 ・暖房面積約76畳、運転時間を5時～24時 ・家全体の室温を4℃下げ、20℃にした場合	灯油	339.2 ℓ	33,920 円
	ガス	281.3 m ³	22,760 円
	電気	2892.9 kWh	32,890 円
FF式ストーブ ・暖房面積約14畳、運転時間を5時～24時 ・室温を4℃下げ、20℃にした場合	灯油	58.4 ℓ	5,840 円
	ガス	48.5 m ³	5,010 円

※数値は北海道経済産業局発行「実践！おうちで省エネ」から引用

日常業務や市民サービスに支障が生じない範囲での

大雪災害への備え

●雪の降り方は変化が大きい

季節風が強いときは、雪雲は筋状となります。今いる場所が晴れていても、少し離れた場所では大雪やふぶきとなっている場合があります。

また、低気圧の通過や風向の変化でも天気が急変し、猛ふぶきになる場合があります。

●気象情報を有効に利用する

大雪や猛ふぶきにより重大な

照明の間引きや、電子機器などの省電力機能の活用など、主に照明やパソコン関係の節電に引き続き取り組みます。

※夏（7月1日から9月30日まで）の電気使用量は、

平成22年度同期間比で12.4%（約76万9千kWh）減。目標の11%を上回る節電を達成しました。

【詳細】 環境課環境政策担当 ☎ 381-1395



災害が予想される市町村には、「大雪（特別警報）」や「暴風雪（特別警報）」が発表されます。雪の状況（レーダー）や気象情報は、パソコンや携帯電話からインターネットで確認しましょう。

【詳細】 札幌管区気象台 天気相談所 ☎ 611-0170

江別市職員の給与と人数

市では、限られた人的資源を最大限に活用し、行政需要の変化に柔軟な対応ができるよう、定員管理と人件費の適正化に努めています。給与・人事・研修などに関する詳細な情報は、年内に市のホームページと、市役所本庁舎1階情報公開コーナーで公開予定です。
 〔詳細〕職員課 人事厚生担当 ☎ 381・1007

職員などの給与の状況

職員の給与は、職務の内容と責任の度合いに応じて支給される給料と、扶養手当や通勤手当などの一定の条件に当てはまる場合に支給される諸手当で構成されています。その額については、国家公務員や民間企業の給与などを考慮

し、市議会の議決を経て、条例で定められています（表①～③）。また、市議会議員の報酬や市長などの特別職の給料は、市内の学識経験者などで構成する特別職報酬等審議会の答申を受け、市議会の議決を経て条例で定められています（表④）。

退職手当

江別市では、職員の退職手当を支給するために、北海道市町村職員退職手当組合に加入しています。
 退職時には、この組合から退職時の給料月額、勤続年数、退職事由に応じて計算された金額が支給されます（表⑤）。

②経験年数別・学歴別平均給与月額の状況

単位：円（平成26年4月1日現在）

職種・学歴区分		10年以上 15年未満	15年以上 20年未満	20年以上 25年未満
一般 行政職	大学卒	276,427	340,635	378,320
	高校卒	—	295,425	325,833

③諸手当の状況

（平成25年度決算）

区分	内容	1人当たり 平均支給月額
扶養手当	扶養親族のいる職員に支給	19,315 円
住居手当	借家の場合…家賃に応じて支給 持ち家の場合※…3,500 円を支給 ※平成23年度から段階的に廃止	11,750 円
通勤手当	交通機関を利用している場合… 運賃の額などに応じて支給 自動車などを使用している場合… 通勤距離に応じて支給	5,086 円
時間外勤務 手当	勤務時間を超えて勤務した職員 に支給	44,812 円
寒冷地手当	11月から翌年3月まで支給	17,957 円
期末勤勉手当	支給月	期末手当
	6月	1.225 月分
	12月	1.375 月分
	計	2.6 月分
	加算措置	職制上の段階、職務級などによる加算あり

④特別職の給料・月額報酬

単位：円（平成26年4月1日現在）

区分	給料・報酬	期末手当	寒冷地手当
市長	893,000	3.95 月分	一般職と同じ
副市長	722,000	3.95 月分	一般職と同じ
議長	456,000	3.95 月分	—
副議長	407,000	3.95 月分	—
議員	378,000	3.95 月分	—

⑤退職手当の支給割合

単位：月分（平成26年6月1日現在）

区分	江別市職員		国家公務員	
勤続年数	自己都合	定年	自己都合	定年
20 年	21.62	28.98	同 左	
25 年	30.82	36.57		
35 年	43.70	52.44		
最高限度額	52.44	52.44		
その他の加算措置	なし	定年前早期退職特例 (3～45 % の加算)		

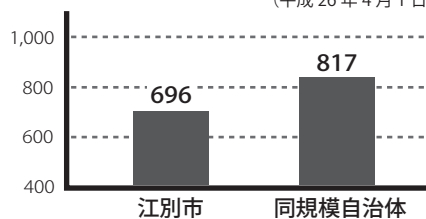
①学歴別初任給

単位：円（平成26年4月1日現在）

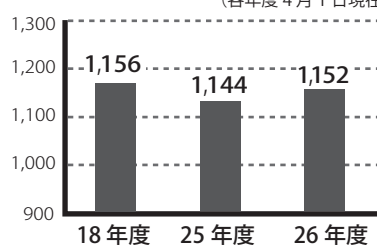
職種・学歴区分		江別市職員		国家公務員	
		初任給	2年経過	初任給	2年経過
一般 行政職	大学卒	172,200	184,200	(総合職大卒) 181,200 (一般職大卒) 172,200	198,200 184,200
	高校卒	140,100	148,500	(一般職高卒) 140,100	148,500



⑦普通会計職員数の比較 (単位：人)
(平成 26 年 4 月 1 日現在)

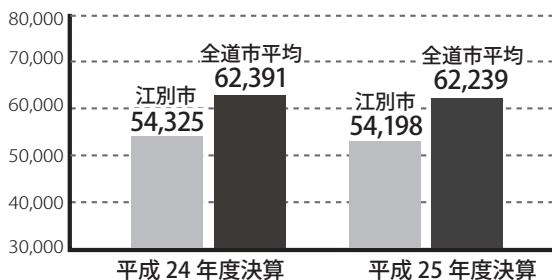


⑥職員数の推移 (単位：人)
(各年度 4 月 1 日現在)

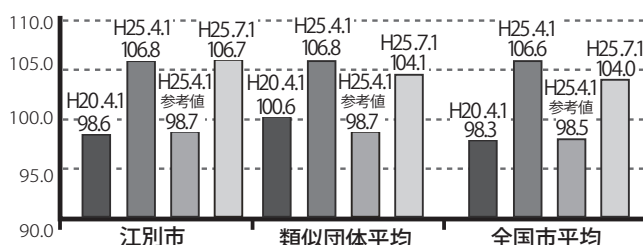


職員数の状況
平成 26 年 4 月 1 日現在の職員数は 1,152 人となっています(表⑥)。また、江別市と同規模の自治体職員数(普通会計部門)を比較すると江別市が 121 人下回る結果となっています(表⑦)。

⑧市民 1 人当たりの人件費の比較 (単位：円)



⑨平成 25 年度 ラスパイレス指数



人件費の状況
人件費とは、職員に支払われる給料・手当のほか、共済費(民間企業でいう社会保険料のうち事業主が負担する部分)を含む費用の合計をいいます。
江別市と道内各市平均を比較すると、市民 1 人当たりの人件費は、江別市が下回る結果となっています(表⑧)。また、国家公務員の給与水準を 100 とした場合の地方公務員の給与水準「ラスパイレス指数※」は平成 25 年 4 月 1 日現在 106.8 でした(表⑨)。

※ラスパイレス指数とは、全地方公共団体の一般行政職の給料月額を同一の基準で比較するため、国の職員数(構成)を用いて、学歴や経験年数の差による影響を補正し、国の行政職俸給表(一)適用職員の俸給月額を 100 として計算した指数。またグラフ中の「参考値」は国家公務員の時限的な(2 年間)給与改定・臨時特例法による給与減額措置が無いとした場合の値。

▶平成 26 年 12 月まで

適用区分		自己負担限度額		食事代(一食あたり)
		3 回目まで	4 回目以降※2	
住民税課税	A. 上位所得者※1	150,000+ (総医療費-500,000 円) × 1 %	83,400 円	260 円
	B. 一般	80,100 円+ (総医療費-267,000 円) × 1 %	44,400 円	260 円
C. 住民税非課税		35,400 円	24,600 円	210 円 (91 日目を降 160 円) ※3

▶平成 27 年 1 月から

色がついている箇所が見直された区分です。

適用区分		自己負担限度額		食事代(一食あたり)
		3 回目まで	4 回目以降※2	
総所得金額等※4				
住民税課税	ア. 901 万円超	252,600 円+ (総医療費-842,000 円) × 1 %	140,100 円	260 円
	イ. 600 万円超 901 万円以下	167,400 円+ (総医療費-558,000 円) × 1 %	93,000 円	
	ウ. 210 万円超 600 万円以下	80,100 円+ (総医療費-267,000 円) × 1 %	44,400 円	
	エ. 210 万円以下	57,600 円		
オ. 住民税非課税		35,400 円	24,600 円	210 円 (91 日目を降 160 円) ※3

※1 各加入者の総所得金額から 33 万円を控除した金額の合計が 600 万円を超える世帯。

※2 過去 12 ヶ月間に、1 つの世帯での高額療養費の支給が 4 回以上あった場合の 4 回目以降の限度額。

※3 過去 12 ヶ月間に、入院日数の合計が 90 日を超えたとき、申請により 91 日目を降の食事代が一食 160 円になります。

※4 各加入者の総所得金額から 33 万円を控除した金額の合計

平成 27 年 1 月から、より負担能力に応じた医療費の負担になるよう、自己負担限度額がこれまでの 3 区分から 5 区分へ見直されます。適用区分、自己負担限度額などについては、左の表よりご確認ください。

詳細 国保年金課 381・1028

70 歳未満の高額療養費限度額が見直されます

平成25年度の決算

江別市の平成25年度決算がまとまりました。市民の皆さんに納めていただいた税金や国から配分される地方交付税などの収入によって、市が行った事業や財政状況の概要をお知らせします。

詳細 財政課 381・1010

歳入 一般会計 歳出

歳入総額 428.7 億円 (31.5 億円、7.9%の増)

歳出総額 421.3 億円 (29.5 億円、7.5%の増)

() 内は前年増減額・比率

使用料・手数料 8.3 億円

(0.1 億円、1.1%の増)
公共施設の使用料、住民票発行、ごみ処理手数料など

(0.7 億円、4.5%の増)
貸付金の返済金や宝くじの交付金など

(3.6 億円、17.7%の増)
基金の取り崩し、前年度繰越金、寄附金など

個人・団体合わせて7,494万円の寄附がありました。環境・福祉・教育事業など寄附の趣旨に沿って活用します。

(0.3 億円、1.8%の増)
国が徴収した特定の税のうち、一定の基準で地方に配分されるものなど

(5.1 億円、16.5%の増)
施設や道路建設などに係る借入金

市税 121.6 億円

(1.4 億円、1.2%の増)
市民税、固定資産税、都市計画税など

諸収入 17.1 億円

その他 23.9 億円

地方交付税 107.3 億円

(△ 0.5 億円、0.4%の減)
一定水準の行政サービスを行うために国から配分される交付金

地方譲与税など 16.9 億円

国・道支出金 97.3 億円

(20.8 億円、27.1%の増)
道路・学校整備や障害者自立支援給付など、特定の事業に対する国・道からの負担金・補助金など

市債 36.3 億円

自主財源(全体の39・9%)

依存財源(全体の60・1%)

民生費 121.2 億円

(2.8 億円、2.4%の増)
児童手当、後期高齢者医療費、障害者自立支援給付費といった医療・福祉の費用など

総務費 43.2 億円

(3.3 億円、8.3%の増)
戸籍・住民基本台帳、庁舎管理など

土木費 55.8 億円

(13.7 億円、32.4%の増)
道路、橋りょう、公園、除雪、治水など

教育費 39.8 億円

(6.9 億円、20.8%の増)
義務教育費、体育館、図書館など

衛生費 25.1 億円

(△ 0.6 億円、2.3%の減)
健診、予防接種、ごみ処理、葬斎場、墓地など

商工費 18.1 億円

(3.3 億円、21.9%の増)
商工業、消費者保護、観光など

公債費 47.8 億円

(△ 0.5 億円、1.0%の減)
地方債の元利償還金など

諸支出金 51.1 億円

(1.6 億円、3.4%の増)
特別会計への繰出金など

その他 19.2 億円

(△ 1.0 億円、4.5%の減)
議会、労働、農林水産業費、消防

※職員給与費は上図の項目にそれぞれ含まれています。

特別会計

(単位：千円)

	歳入	歳出	差引収支額
国民健康保険	13,775,218	13,332,940	442,278
後期高齢者医療	1,412,652	1,408,821	3,831
介護保険	7,990,864	7,939,815	51,049
基本財産基金運用	540,533	539,707	826

企業会計

() 内は前年度比の数値です。

※有収水量とは、料金徴収の対象となる水量のことです。

水道事業

業務の状況

給水人口	119,897 人 (△ 605 人)
総給水量	11,356,533m ³ (△ 127,289m ³)
有収水量(※)	10,447,488m ³ (△ 211,014m ³)

決算の状況

●収益的収支の決算			
収入	2,384,517 千円	支出	2,144,630 千円
●資本的収支の決算			
収入	309,657 千円	支出	911,087 千円

下水道事業

業務の状況

処理区域内世帯数	53,463 戸 (336 戸)
総処理水量	18,111,307m ³ (306,557m ³)
有収水量(※)	10,756,454m ³ (△ 184,224m ³)

決算の状況

●収益的収支の決算			
収入	2,627,781 千円	支出	2,409,476 千円
●資本的収支の決算			
収入	1,408,707 千円	支出	2,687,224 千円

病院事業

業務の状況

入院	97,572 人 (6,136 人)
(診療日数 365 日)	267.3 人/日 (16.8 人/日)
外来	188,030 人 (△ 317 人)
(診療日数 244 日)	770.6 人/日 (1.8 人/日)

決算の状況

●収益的収支の決算			
収入	7,161,228 千円	支出	7,072,507 千円
●資本的収支の決算			
収入	1,020,513 千円	支出	1,367,942 千円

健全化判断比率

※江別市では、早期健全化基準(黄信号)の数値を超える項目はありませんでした。

4指標	江別市の健全化判断比率	早期健全化基準(黄信号)	財政再生基準(赤信号)
実質赤字比率	黒字のため該当なし	12.13%	20.00%
連結実質赤字比率	黒字のため該当なし	17.13%	30.00%
実質公債費比率	11.7%	25.0%	35.0%
将来負担比率	33.8%	350.0%	

新年度予算(案)に関するご意見

平成 27 年度の予算編成過程で、市民のみなさんと情報を共有し、協働のまちづくりを進めていくため、平成 27 年度予定事業などの一部について予算要求状況をお知らせするとともに、ご意見を募集します。

●資料の配布場所など

平成 27 年度当初予算(案)のうち、対象となる事業を市ホームページに掲載するほか、財政課(市役所本庁舎 2 階)、情報公開コーナー(市役所本庁舎 1 階)、市役所大森出張所、水道庁舎内証明交付窓口、情報図書館、市民会館、各公民館、野幌鉄南地区センター証明交付窓口、豊幌地区センターで資料を配布します。

●意見などの募集期間

12 月 5 日(金)～平成 27 年 1 月 5 日(月)。
※ 1 月 5 日必着。

●意見の提出方法

所定の様式に記入のうえ、持参または郵送、ファクス、E メールで財政課(☎ 067-8674 高砂町 6、FAX 381-1070、Email=zaisei@city.ebetsu.lg.jp)へ提出してください。電話ではお受けしていません。

【詳細】 財政課 ☎ 381-1010

市民参加条例素案に関するご意見

市民参加の促進を図るための仕組みの整備として、「市民参加条例」の制定に向けた検討を進めていますが、このたび、条例素案がまとまりましたので、その内容をお知らせし、市民の皆さんのご意見を募集します。

●資料の配布場所など

市ホームページに掲載するほか、政策推進課(市役所本庁舎 2 階)と先の新年度予算案と同じ配布場所(財政課を除く)で資料を配布しています。

●意見などの募集期間

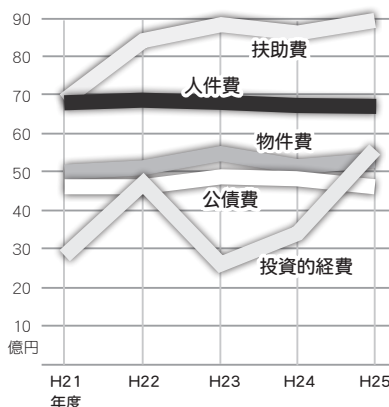
12 月 9 日(火)～平成 27 年 1 月 9 日(金)。
※ 1 月 9 日必着。

●意見の提出方法

住所・氏名を明記のうえ、持参または郵送、ファクス、E メールで、政策推進課(☎ 067-8674 高砂町 6、FAX 381-1071、Email=seisaku@city.ebetsu.lg.jp)へ提出してください。電話ではお受けしていません。様式は自由です。

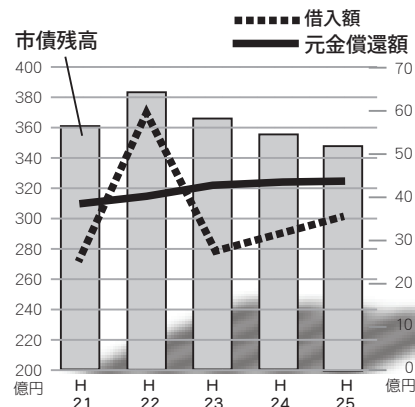
【詳細】 政策推進課 ☎ 381-1295

歳出の推移



平成 25 年度は前年度に比べ、投資的経費が、小中学校施設整備や江別の顔づくり事業などにより増加しています。

市債残高の推移(一般会計)



市債残高は減少しています。平成 22 年度は、土地開発公社の解散のための借入があり、一時的に増加したものです。

入湯税・都市計画税の使われ方

入湯税		都市計画税	
金額	説明	金額	説明
環境衛生施設の整備 375 千円	下水道施設の整備など (下水道事業会計繰出金)	公園事業 119,534 千円	公園管理事業など
消防施設等の整備 375 千円	消火栓の維持管理など	下水道事業 793,017 千円	雨水処理等の負担など (下水道事業会計繰出金)
観光振興 376 千円	地域プロモーション推進事業など	土地区画整理事業 37,439 千円	江別の顔づくり事業など

平成 26 年度

地方債(長期の借入金)の状況

会計名	残高
一般	327 億 4,599 万円
水道	33 億 5,300 万円
下水道	139 億 4,860 万円
病院	75 億 7,150 万円

一時借入金の状況

会計名	借入額(9月末)
一般	0 円(限度額 100 億円)
水道	0 円(限度額 1 億円)
下水道	0 円(限度額 6 億円)
病院	4 億円(限度額 30 億円)

※当初予算で限度額を設定している会計のみ

上半期予算 執行状況

市有財産の状況

区分	数量	市民 1 人当たり
土地(道路を除く)	657 万 6,916 m ²	54.66 m ²
建物	35 万 4,104 m ²	2.94 m ²
各種基金(現金等)	89 億 9,822 万円	7 万 4,776 円
各種基金(土地)	17 万 966 m ²	1.42 m ²
債権・有価証券・出資金	9 億 866 万円	7,551 円
車両	120 台	—

10 月 1 日現在住基人口 120,335 人

各会計予算の執行状況(繰越分含む・単位: 千円)

	歳入予算額	収入済額	執行率	歳出予算額	支出済額	執行率
一般会計	46,376,764	19,762,556	42.6%	46,376,764	19,400,926	41.8%
特別会計						
国民健康保険	13,712,000	5,134,470	37.4%	13,712,000	5,611,653	40.9%
後期高齢者医療	1,562,000	511,195	32.7%	1,562,000	514,267	32.9%
介護保険	8,539,025	3,406,976	39.9%	8,539,025	3,417,030	40.0%
基本財産基金運用	432,000	2,133	0.5%	432,000	1,555	0.4%
企業会計						
水道事業	収益的収支 2,613,975	1,139,257	43.3%	3,215,876	676,075	21.0%
	資本的収支 128,493	1,992	1.6%	1,095,926	198,854	18.1%
下水道事業	収益的収支 3,724,134	1,220,900	32.8%	3,511,238	521,232	14.8%
	資本的収支 1,692,943	133,234	7.9%	2,700,526	639,275	23.7%
病院事業	収益的収支 7,454,725	4,003,596	53.7%	7,608,549	3,228,572	42.4%
	資本的収支 935,180	350,670	37.5%	1,275,771	387,353	30.4%

ごみコミエベつ

51号

ごみ・資源物は収集日当日、朝9時までにごみステーションに出しましょう。

指定ごみ袋は
1枚からでも
購入できます。

冬期間のごみ・資源物の出し方

■吹雪や大雪のときは、
今回の指定収集日に

吹雪や大雪のときは、収集

車両がごみステーションまで
近づけず、収集作業ができな
いことがあります。

このようなときは、お手数
でも次の指定収集日に出
すようにお願いします。



■収集日当日の朝に
ごみステーションへ

収集日の前夜にごみ・資源
物を出すと、早朝の除雪作業
などの障害になります。

雪に埋まったり、通行する
車などに踏みつけられて飛散
するなど美観を損ねるばかり
でなく、衛生上にも問題があ
ります。

ごみと資源物は正しく分別
し、必ず収集日の朝9時まで
に決められた「ごみステーシ
ョン」に出しましょう。

収集終了後や、指定収集日
以外に出されたごみ・資源
物、収集されないごみ（指定
ごみ袋及びごみ処理券を使用
していないものや、市では収
集しないごみ）はそのまま残
され、通行の妨げや近所の迷
惑になりますので、絶対にや
めましょう。

詳しくは「分別の手引
き」、「収集日カレンダー」を
ご覧になり、間違いのないよ
うご協力ください。

なお、当日の天候や道路状
況、ごみの量により、収集時
間が変動することがあります
のでご理解願います。

■ごみステーション周辺
の除雪を

ごみステーションは、皆さ
んが自主的に管理する場所
です。ごみステーション周辺
の除雪は、利用する皆さんが
協力合いましょう。

【詳細】廃棄物対策課
☎383・4217

自治会や地域で行う除排雪作業時のごみ資源物の出し方

●排雪日の調整を

ごみ・資源物の収集日が、自
治会や地域で行う排雪作業と重
なることがあります。その場
合、除排雪作業車や雪運搬ダン
プなどでごみ収集車が収集路線
に入らず、収集できないことが
ありますので、排雪作業日はご
み・資源物を出さないよう、皆
さんのご協力をお願いします。

●市からのお願い

これから除排雪作業を予定し
ている自治会などにおいて、排
雪作業日とごみ・資源物の収集
日が重なった場合は、事前に
「排雪作業に伴うごみの収集」
について調整をお願いしますの
で、廃棄物対策課へご連絡く
ださい。

【詳細】廃棄物対策課
☎383・4217

年末年始のごみ資源物の収集など

●年末年始のごみの収集

年末のごみの収集は、「資源
物・危険ごみ」が12月27日(出
まで、「燃やせるごみ」と「燃や
せないごみ」は12月31日(出ま
で通常どおり行います。

年始は1月5日(月)から収集を
開始します。市から配布してい
る「収集日カレンダー」で収集
日を確認し、収集日当日の朝9
時までにごみ・資源物を出すよ
うお願いします。

大型ごみの収集と受付は、12
月27日(出)から1月4日(出)まで休
業します。年内の処理を希望す
る方は、12月23日(火・祝)ま
でに、年始の1月5日(月)に収集
を希望する方は、12月26日(金)
までに大型ごみ受付センター(☎
380・6000)にお申し込みく
ださい。

なお、収集日は、お申し込み
の状況によりご希望に添えない

【詳細】廃棄物対策課
☎383・4217

●ごみの直接持ち込み(有料)

「燃やせるごみ」と「燃やせ
ないごみ」の直接持ち込みは、
環境クリーンセンター(八幡12
☎391・0422)へ、年内は12
月31日(出)まで受け入れ、1月1
日(出)から1月3日(出)までは休業
します。

●し尿のくみ取り

12月26日(金)まで行い12月27
日(出)から1月4日(出)まではお休
みとなります。
年末は混み合いますので、年
内の処理を希望する方は、12月
12日(金)までに道央衛生(☎383
・9080)にお申し込みくだ
さい。

古着・古布と使用済小型家電回収Q&A

江別市では、資源の再利用をより一層推進するため、今年から古着・古布や使用済小型家電の回収ボックスを公共施設などに設置しています。

今回は、お問い合わせの多い内容をご紹介します。

Q 回収できないものは？

A 衛生的でないものや、危険なもの、再利用できないものは回収できません。

*回収できない古着・古布

- ・洗濯済みでないもの
- ・汚れがひどいもの
- ・ペットに使用したもの
- ・使用済みの雑巾など
- ・マットなどの敷物
- ・綿入りの布団、枕など
- ・ハンカチより小さいハギレ
- ・かばん、革製品

*回収できない使用済小型家電

- ・投入口（45cm四方）より大きいもの

・家電リサイクル法対象機器（テレビ、冷蔵庫、冷凍庫、洗濯機、衣類乾燥機、エアコン）



ン）

- ・電球、蛍光灯、電池類
- ・ブラウン管式モニター
- ・灯油やフロンを使用したもの
- ・電気毛布、こたつ類
- ・家電の箱や説明書など

Q どのように再利用されるのですか？

A 古着・古布は、中古衣料として海外などで着られたり、工業用雑巾に生まれ変わります。使用済小型家電は、中に含まれる金属など資源物を取り出して、資源として再利用されます。

Q パソコンも回収ボックスに入れますか？

A 入れられます。周辺機器も回収いたします。ただし、ブラウン管式モニターは回収いたしません。メーカーまたはパソコン3R推進委員会に回収の申し込みをしてください。

【詳細】廃棄物対策課減量推進係
☎383・4211

環境クリーンセンターからのお願い

引っ越しや片付けで家庭からごみが多量に出た場合、環境クリーンセンター（八幡12 ☎391・0422）に自己搬入しようとする方は、次の点にご注意願います。

1. 受入日時は

年末は12月31日(水)まで毎日受け入れます。年始は1月1日(木)から1月3日(土)まで休業します。時間は、9時から17時まで（12時から13時まで）

3. 自己搬入の方法は

江別市内で、自分の家庭から発生したものを、原則として排出者自らがお待ちいただく

除きます。

2. ごみの分別は

「燃やせるごみ」と「燃やせないごみ」に分けて、中にスプレー缶、ガスカセット缶、ライターなどの危険ごみが混入されていないか確認をお願いします。危険ごみは、「資源物・危険ごみ」の収集日に「ごみステーション」に出してください。

き、担当者の指示により、自分で指定場所に降ろしていただきます。

4. ごみ処理手数料は

家庭ごみを自己搬入した場合、ごみを積んだまま車の重さを量り、10kgにつき90円の手数料がかかります。なお、「指定ごみ袋」「ごみ処理券」「大型ごみ処理シール」は使えません。

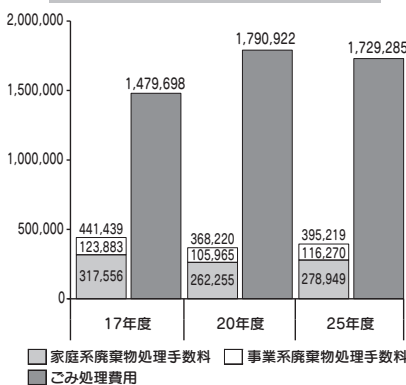
平成25年度のごみ処理費用とごみ処理手数料などについてお知らせします

左図のとおり、平成25年度のごみ処理に要した経費は17億2928万5千円となり、指定ごみ袋、ごみ処理券、大型ごみ処理シールなどの家庭系、および事業系の手数料収入の合計は3億9521万9千円、ごみ処理経費全体の約23%になります。これらの収入は、ごみ処理経費に掛かる貴重な財源として活用しています。

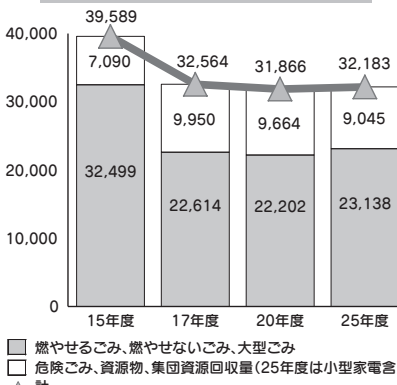
万9589トンと比較すると全体で19%、そのうち燃やせるごみ、燃やせないごみ（大型ごみを含む）については29%減少しています。引き続きごみの減量とリサイクルの推進など、市民の皆さんの協力をお願いします。

【詳細】廃棄物対策課 ☎383・4211

ごみ処理費用と手数料（単位：千円）



家庭系ごみ排出量（単位：トン）



子どもと遊ぼう

市内には、子育てが楽しくなる子育て支援サービスがいっぱい！気軽に活用ください。

ほこあほこ 開設1周年記念コンサート

小さなお子さんから大人の方まで気軽に楽しめるコンサートです。親子でクラシック・ポップスの生演奏をお楽しみください。直接会場へ！**無料**

日時 12/20(土)11:00～12:00
出演 劇団さっぽろ音楽チーム ハルモニアの皆さん
会場・詳細 子育てひろば ほこあほこ ☎378-4411

おかあさんのおしゃべり広場 母と子の時間

「12月は楽しいことがいっぱい！」をテーマに、子育てのことを一緒に楽しくお話ししましょう(託児あり)。直接会場へ。**無料**

対象 子育て中の保護者 **日時** 12/9(火)10:30～12:00
講師 鈴木紀子氏 **会場・詳細** 中央公民館☎382-2376

保育園開放

地域の保育園に遊びに行ってみませんか！

日時 1～2月週1回。乳児(0歳・1歳)9:30～11:00ごろ、
幼児(2歳以上)9:00～11:00ごろ

対象 生後3か月～入学前のお子さんと保護者

料金 無料。※傷害保険料など1人830円がかかります

申込方法 はがきまたは封書に参加希望園名、郵便番号、住所、保護者と子どもの氏名(ふりがな)、子どもの生年月日、性別、電話番号を記入し、参加希望園(1園のみ)へ郵送

※初めての方優先。【抽選】

申込締切 12/8月 ※必着

親子で遊ぼう！わくわく広場

市内各体育館で、親子で遊べるひろばができました！輪投げやボールなど簡単に遊べる遊具も使えます。**無料**

対象 就園前のお子さんと保護者
日時 月1回9:00～12:00
利用方法 上靴を持参し、受け付けにお声かけください
会場・詳細
大麻体育館(第2体育室) 12/10(水) ☎382-1439
青年センター(体育室) 12/ 4(木) ☎383-1221
東野幌体育館(研修室1) 12/ 2(火) ☎382-5000

12月の情報図書館 ☎384-0202

対象 就学前児童～小学校低学年

おはなし会

本館(おはなしコーナー)

9(火)・16(火)・23(火・祝)・H27/1/6(火) 10:30～11:30

11(木)・18(木)・25(木) 10:30～11:30

20(土) 10:30～11:30

13(土)・27(土) 14:00～15:00

江別分館(中央公民館)

11(木)・18(木)・25(木) 10:30～11:30

13(土)・20(土)・27(土) 14:00～15:00

大麻分館(大麻公民館)

11(木)・18(木)・25(木) 10:30～11:30

ボランティアのおはなしサークル

情報
図書館
本館

おはなしポケット

27(土) 10:30～11:30

大麻
公民館

おはなしあな

13(土)・19(金) 10:30～11:30

子ども映画会 10:30～

7(日) 素敵で小さなお話 第1集 3

13(土) ファーブル昆虫記9
センチコガネとアワフキムシ

14(日) はれときどきぶた 2
なんでもとんでもはれぶたワールド!!

20(土) バトンズとラスティの大冒険 1
くまのクリスマス

21(日) ファーザー・クリスマス

28(日) ブルーナのビデオ絵本館 第6集

H27 五味太郎ビデオ・ライブラリー
1/4(日) まどから★おくりもの
どうぶつあれあれえほん

★その他の情報図書館の情報は P21 へ。

公民館

冬休み子ども教室

①冬の子ども陶芸教室

ゆらゆら揺れるランタンを作ります。

※作品は焼成後、冬休み期間中に引き渡し。

日時 12月20(日)13時30分～15時

定員 先着20名 **料金** 300円

会場・申込先・詳細 野幌公民館

☎382-2414

②おいしい！楽しい！ パン作り教室

ココアメロンパンと洋梨レアチーズを作ります。

日時 12月26(金)9時30分～12時

講師 藤本美佐子氏 **定員** 先着18名

料金 500円 **会場・申込先・詳細** 中央公民館

☎382-2376

③冬の子どもおもしろ実験教室

傘袋を使った簡単なロケットを作っているいろいろな飛ばし方を試します。

日時 12月26(金)13時～15時 **【無料】**

講師 日本宇宙少年団古小牧分団副分

団長 杉山光二氏 **定員** 先着20名

会場・申込先・詳細 中央公民館

☎382-2376

④えぼあ探検隊 バックヤードツアー

ふだんは見られない舞台の裏側を見学し、舞台設営、音響・照明操作を体験します。



住まいのことなら何でもおまかせ！

見積り
無料！

増改築
塗装

金属・窯業系サイディング
板金

水廻り

まずは
ご相談
ください！

株式会社
アルファフォーム
アルファ建設工部

☎0120-10-3232 <http://www4.ocn.ne.jp/~arufa7/>

北海道知事許可(般-14)石第17858号 江別市東野幌本町19-22 T069-0824

クリスマスケーキ

お電話・店頭にてご予約承り中

ご予約
特典

12月18日までのご予約で定価より

10%OFF!!

ご予約承り期間：2014年12月18日(木)まで お渡し期間：12月20日(土)～25日(木)

arles
bake de arles

江別の洋菓子店
ベイウド・アルル

江別市上江別464番地9 ☎011-382-3320
営業時間/日～木10時～19時 金土10時～19時半

子どもと一緒に！

双子・三つ子などと保護者の方のさくらんぼひろば

親子で遊んだり、保護者同士の情報交換などができるひろばです。
食事や離乳食をとることもできます。【無料】

対象 0歳～就学前の双子・三つ子などのお子さんと保護者、双子などの妊婦の方
日時 12/4(木)、H27/1/8(木) 9:30～12:00
会場・詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920

親子で

遊べるひろば

乳幼児と保護者がお散歩や買い物がてら気軽に寄れる遊びや交流の場です。居住地域での子育ての仲間づくりを応援します！直接会場へ。
☆は民生委員児童委員が運営するサロンです。

江別地区

あさひ 区画整理記念会館(朝日町11-12) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920	12/ 5(金) H27/1/9(金)
夢あかり 介護老人福祉施設 夢あかり (ゆめみ野東町1-5) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920	12/22(月) H27/1/26(月)
さなえ 早苗集会所(上江別東町15-3) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920	12/17(水) H27/1/14(水)
みはらし 見晴台自治会館(見晴台54-5) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920	12/ 9(火) H27/1/13(火)
☆子育てサロン いずみ野 いずみ野自治会館(いずみ野1-2) 時間 10:00～12:00 詳細 民生委員 佐藤 ☎383-3226	12/ 1(月) H27/1/5(月)
元江別 コープさっぽろ元江別店1階(元江別779-1) 時間 10:00～12:00 詳細 子育て支援センターどんぐり ☎378-4349	12/18(木) H27/1/22(木)
豊幌 豊幌地区センター(豊幌686-10) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920	12/12(金) H27/1/23(金)

野幌地区

静苑ホーム 介護老人福祉施設 静苑ホーム(新栄台46-10) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920	12/15(月) H27/1/19(月)
☆あそびのひろば 東野幌青少年会館(野幌東町62-3) 時間 10:00～12:00 詳細 主任児童委員 守屋 ☎383-9308	12/ 5(金) 19(金) H27/1/16(金)
東野幌 野幌鉄南地区センター(東野幌本町62-1) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターわかば ☎383-7732	12/18(木) H27/1/15(木)
野幌 野幌公民館(野幌町13-6) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターゆうあい ☎384-0332	12/16(火) H27/1/27(火)
第二中学校 ふれあいルームぽっぽ 江別第二中学校 図書室(野幌代々木町53) 時間 10:00～11:45 詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920	12/10(水) ※1月はお休み

大麻地区

おおあさ 大麻西地区センター(大麻沢町26-2) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターすくすく ☎381-1920	12/16(火) H27/1/20(火)
にこにこ大麻 大麻東地区センター(大麻東町13-11) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターもりのこ ☎387-8819	12/19(金) H27/1/23(金)
文京台 文京台地区センター(文京台7-4) 時間 9:45～11:45 詳細 子育て支援センターぐんぐん ☎386-5014	12/ 4(木) H27/1/8(木)

〔共通事項〕



対象…市内小学生。①②③年生は保護者同伴、④保護者も一緒に参加可、⑤1・2年生は保護者同伴。
申込方法…12月7日(日)9時30分から申込先へ直接。※申込者1人につき1名申し込み。兄弟分は一緒に申し込み可。

☎382 2 4 1 4

会場・申込先・詳細…野幌公民館
氏・定員…先着20名。料金…300円。

日時…平成27年1月14日(火)10時～12時。
講師…ecoワークおおあさ鉄川あい

作ります。



⑥冬の子どもデコパージュ教室

ペーパーナプキンなどを切り貼りしてワニスで仕上げるデコパージュでせつけんを飾り、オリジナル作品を作ります。

☎387 3 3 1 5

会場・申込先・詳細…大麻公民館
定員…先着20名。料金…200円。

日時…平成27年1月7日(火)10時～12時。
間伐材や木の実を使って動物や車、建物などを自由に作成します。

会場・申込先・詳細…大麻公民館
定員…先着20名。料金…200円。

⑤ネイチャークラフト



日時…12月26日(金)午前の部10時～12時、午後の部14時～16時。会場…えぼあホール内。定員…各回先着10名。料金…200円。
申込先・詳細…大麻公民館 ☎387 3 3 1 5

北海道のエネルギー消費量の半分以上は暖房です。

電力 26%
給湯 24%
暖房 50%

冬の暖房費を抑えることが 光熱費削減のポイントです！

光熱費でお困りの方、検討してみませんか？

家計上手

リサイクル上手

快適上手

節約上手

エコジョーズ

高効率ガス給湯暖房機

ガスセントラル暖房のエコジョーズなら、熱効率がアップし、光熱費も抑えられます！



場所

旭川ガス 江別支社

江別市野幌末広町38番地2 TEL.011-382-4211